



**10** TERMAS / THERMAL POOLS  
CANEDO e OUTARIZ



**9** ESTACIÓN TERMAL / BATHS  
OUTARIZ



**8** TERMAS / THERMAL POOLS  
O MUÍÑO



**4** ESTACIÓN TERMAL / BATHS  
A CHAVASQUEIRA



**5** TERMAS / THERMAL POOLS  
A CHAVASQUEIRA



## A ROTA DAS TERMAS

RUTA DE LAS TERMAS | THE THERMAL ROUTE



[www.turismodeourense.com](http://www.turismodeourense.com)

- 11** PONTE DO MILENIO  
PUENTE DEL MILENIO / MILLENNIUM BRIDGE
- 12** PONTE DO RIBEIRIÑO  
PUENTE DEL RIBEIRIÑO / RIBEIRIÑO BRIDGE
- 13** XARDÍN TERAPÉUTICO DOS PES DESCALZOS  
JARDÍN TERAPÉUTICO / THERAPEUTIC GARDEN FOR BARE FEET
- 14** TREÑ TERMAS  
THERMAL TRAIN
- 15** PASARELA DE OUTARIZ  
OUTARIZ FOOTBRIDGE
- \* PARADA TREÑ  
TRAIN STOP
- P APARCADOIRO  
APARCAMIENTO / PARKING



**2** TERMA / THERMAL POOL  
AS BURGAS



Casco Vello / Casco  
Antiguo / OLD TOWN

**1** FONTES / FUENTES / SPRINGS  
AS BURGAS



- i** Información / Information
- !** Restaurante / Restaurant
- B** Parada Bus / Bus Stop
- \*** Parada Tren / Train Stop
- !** Estación Autobuses / Bus Station
- !** Gasolineira / Gas Station
- P** Parking



### 1 FONTE / FUENTE / SPRING AS BURGAS

67°C

Mananciais termais coñecidos desde tempos dos romanos. Son, para moitos, o punto onde naceu a cidade. O conxunto fórmano dúas fontes, a «Burga de Abaixo», do século XIX, e a «Burga de Arriba», xunto a estación termal.

Manantiales termales conocidos desde tiempos de los romanos. Son, para muchos, el lugar donde nació ciudad. El conjunto lo forman dos fuentes, a «Burga de Abajo», del siglo XIX, y la «Burga de Arriba», junto a la estación termal.

These hot springs, known since Roman times, are considered by many people the point of origin of the city. There are two fountains: "Burga de Abaixo" (Lower Burga), from the 19th century, and "Burga de Arriba" (Upper Burga), next to the thermal station.

### 2 TERMA / THERMAL POOL AS BURGAS

37°C

Piscina de 200 m<sup>2</sup> de auga termal. O complexo dispón de tumbonas e sauna. Un baño relaxante mentres se contempla o casco histórico.

Piscina de 200 m<sup>2</sup> de agua termal. El complejo dispone de tumbonas y sauna. Un baño relajante mientras se contempla el casco histórico.

Pool of 200 m<sup>2</sup> of thermal water. This thermal center has deck chairs and sauna. A relaxing bath while



CAMAFEO DAS BURGAS

### 3 CENTRO DE INTERPRETACIÓN / INTERPRETATION CENTRE AS BURGAS

Área Arqueolóxica das Burgas, circuito expositivo-divulgativo e bulevard peonal. Área Arqueológica de As Burgas, circuito expositivo-divulgativo y bulevard peatonal. Archaeological area of As Burgas, exhibition and informational tour and pedestrian boulevard.



Concello de  
**OURENSE**

(34) 988 366 064  
turismo@ourense.es  
@capitaltermal  
facebook.com/capitaltermal



### 4 ESTACIÓN TERMAL / BATHS A CHAVASQUEIRA

4 € 41°C

**CENTRO TERMAL DE INSPIRACIÓN XAPONESA** Circuito lúdico-termal xaponés inspirado na cultura Onsen; conta cun Rotenburo (tres piscinas termais exteriores), Ofuro (baño interior de pedra a 39°C), Templarium (sauna zen de pedra e lousa a 70% de humidade) e Sudarium (sauna xaponesa de pedra e madeira a 85% de humidade).

**CENTRO TERMAL ESTILO JAPONÉS** Circuito lúdico-termal japonés inspirado por la cultura Onsen, cuenta con un Rotenburo (tres piscinas termales exteriores), Ofuro (baño interior de piedra a 39°C), Templarium (sauna zen de piedra y pizarra a 70% de humedad) y Sudarium (sauna japonesa de piedra e madera con 85% de humedad).

**A JAPANESE-STYLE THERMAL CENTRE** Recreational thermal circuit inspired in the Japanese Onsen bath culture, it comprises: a Rotenburo (a combination of three thermal outdoors pools), an Ofuro (an indoors bath in stone at 39°C), a Templarium (a zen sauna in stone and slate at 70% humidity) and a Sudarium (a Japanese sauna in stone and wood at 85% humidity).

### 6 FONTE / FUENTE / SPRING O TINTEIRO

45°C

Fonte termal moi popular e prezada na cidade pola propiedades beneficiosas das súas augas para a pel. Está situada nun miradoiro panorámico sobre o río Miño.

Fuente termal muy popular y apreciada en la ciudad por las propiedades beneficiosas de sus aguas para la piel. Está situada en un mirador panorámico sobre el río Miño.

A very popular thermal source in the city for its beneficial properties for the skin. It is located at a viewpoint over river Miño.

### 5 TERMAS / THERMAL POOLS A CHAVASQUEIRA

67°C

Conxunto de pequenas piscinas naturais ao aire libre adaptadas para o baño (40°C), son as más próximas ao centro da cidade. As súas augas son o paradigma das que atoparemos no Ourense termal.

Conjunto de pequeñas piscinas naturales al aire libre adaptadas al baño (40°C); son las más próximas al centro de la ciudad. Sus aguas son el paradigma de las que encontraremos en el Ourense termal.

Set of small natural outdoor pools adapted for bathing (40°C); they are the closest baths to the city centre. Its waters are the paradigm of what we will find in thermal Ourense.

### 8 TERMAS / THERMAL POOLS MUÍÑO DA VEIGA

72°C

Conxunto termal construído ao pé dun antigo muíño de auga con acea. Conta con cinco piscinas exteriores alimentadas por algúns dos mananciais termais con maior temperatura da península, 72°C.

Conjunto termal construido al pie de un antiguo molino de agua con acea. Cuenta con cinco piscinas exteriores, alimentadas por alguno de los manantiales termales con mayor temperatura de la península, 72°C.

These open-air thermal facilities are located beneath a restored traditional water mill, which gives its name to the place. The facility is made up of 5 outdoors pools with water coming from one of the hottest springs in Spain, at 72°C.

### 7 FONTE / FUENTE / SPRING REZA

32°C

Con propiedades moi similares ás da fonte do Tinteiro, atópase na marxe oposta do río, na senda peonil do Paseo das Ninfas.

Con propiedades muy similares a las de la fuente de O Tinteiro, se encuentra en la orilla opuesta del río, en el sendero peatonal del Paseo de las Ninjas.

This source is located on the other bank of the river, along the pedestrian crosswalk called "Paseo das Ninjas" (Nymphs' Lane).

### 10 TERMAS / THERMAL POOLS OUTARIZ e CANEDO

45°C

Conxunto termal construído al pie de un antigo molino de agua con acea. Cuenta con cinco piscinas exteriores, alimentadas por alguno de los manantiales termales con mayor temperatura de la península, 72°C.

A zona termal más grande da cidade, conta con dous conxuntos de piscinas termais ao aire libre situadas nunha gran área recreativa axardinada.

La zona termal más grande de la ciudad, cuenta con dos conjuntos de piscinas termales al aire libre situadas en una gran área recreativa ajardinada.

### 9 ESTACIÓN TERMAL / BATHS OUTARIZ

5,50 € 50°C

**CENTRO TERMAL DE INSPIRACIÓN XAPONESA** O recinto dispón de varias termas exteriores e interiores organizadas en 2 circuitos; o Zen e o Celta con rotenburos e ofuros, jacuzzis, toneis de auga fría e un spa...

**CENTRO TERMAL DE ESTILO JAPONÉS** El recinto dispone de varias termas exteriores e interiores organizadas en 2 circuitos; el Zen y el Celta con rotenburos y ofuros, jacuzzis, toneles de agua fría, spa...

### ESTACIÓN TERMAL / BATHS OUTARIZ

(+ 34) 988 364 650  
www.termasoutariz.com

### HORARIOS TERMAS / BATHS TIMETABLES

**ESTACIÓN TERMAL / BATHS CHAVASQUEIRA**  
(+ 34) 988 214 821  
www.termaschavasqueira.com

Luns | Lunes | Monday Pechado | Closed  
Martes a Xoves | Martes a Jueves | Tuesday to Thursday 09:00 - 23:30  
Venres | Viernes | Friday 09:00 - 01:30  
Sábado - véspera de festivos | Sábado - víspera de festivos | Saturday - day before holidays 09:00 - 02:30  
Domingo - Festivos | Sunday - Holidays 09:00 - 23:30

**ESTACIÓN TERMAL / BATHS OUTARIZ**  
(+ 34) 988 364 650  
www.termasoutariz.com

Luns | Lunes | Monday 10:00 - 23:00  
Martes | Tuesday Pechado | Closed  
Mércores, Xoves | Miércoles, Jueves | Wednesday, Thursday 10:00 - 23:00  
Venres | Viernes | Friday 10:00 - 01:00  
Sábado | Saturday 10:00 - 01:00  
Domingo | Sunday 10:00 - 23:00

**TERMA / THERMAL POOL AS BURGAS**  
Luns | Lunes | Monday Pechado | Closed  
Martes a Domingo | Tuesday to Sunday 10:00 - 13:00 / 17:00 - 21:00

**TERMA / THERMAL POOL OUTARIZ e CANEDO**  
Vestuario / Vestuario / Locker room  
Luns a Domingo | Monday to Sunday 10:00 - 20:00  
termalismo.ourense.es  
www.turismodeourense.com

### TRANSPORTE / TRANSPORTATION

**TREN / TRAIN TREN DAS TERMAS**  
L 19 0.85 €

**PARADAS / STOP**  
Praza Maior  
Parque San Lázaro  
Ponte Romana (Sur)  
Ponte Romana (Norte)  
Campo da Feira (Chavasqueira)  
Matadoiro  
Muíño da Veiga  
Estación Termal Outariz  
Termas Outariz

### HORARIOS / TIMETABLES

**Temporada Baixa | Low Season**  
Luns a Venres | Lunes a Viernes | Monday to Friday  
Praza Maior: 10:00 - 12:00 - 16:00 - 18:00  
Outariz: 11:00 - 13:00 - 17:00 - 19:00  
Sábado, Domingo, festivos | Saturday, Sunday, Holydays  
Praza Maior: 10:00 - 12:00 - 16:00 - 18:00 - 20:00  
Outariz: 11:00 - 13:00 - 17:00 - 19:00 - 21:00

### Temporada Alta | Peak Season

Todos os días | Todos los días | All Days  
Praza Maior: 10:00 - 11:00 - 12:00 - 13:00 - 16:00 - 17:00 - 18:00 - 19:00 - 20:00  
Outariz: 11:00 - 12:00 - 13:00 - 14:00 - 17:00 - 18:00 - 19:00 - 20:00 - 21:00

### AUTOBUS / BUS

L 5 Outariz  
L 26 Chavasqueira  
www.urbanosdeourense.es